



Os informes aos estrangeiros são publicados tendo como base o Informativo "Província Kōhō Nagano-ken" e outros.

COVID-19

Consulta sobre COVID-19

Os estrangeiros residentes em Nagano poderão efetuar consultas sobre dúvidas do dia a dia, gratuitamente, no Centro de Consulta Multicultural da Província de Nagano, pelos seguintes canais:

▶ Telefone

0 2 6 - 2 1 9 - 3 0 6 8
0 8 0 - 4 4 5 4 - 1 8 9 9

※ o atendimento é realizado durante o funcionamento do Centro

▶ Ligação via LINE

Pelo código QR, é possível conversar com atendentes do Centro.

※ o atendimento é realizado durante o funcionamento do Centro



▶ Consulta Presencial

Endereço: Nagano-shi Shindentcho 1485-1
Prédio MONZEN PLAZA, 3.º andar

Dias de Funcionamento	segunda a sexta, e no 1.º e 3.º sábado do mês (exceto 1.ª e 3.ª quarta-feira do mês);
horário	das 10h às 18h
Consulta em 15 Idiomas	chinês, português, indonésio, tailandês, vietnamita, inglês, coreano, filipino, espanhol, nepalês, malaio, birmanês, alemão, francês, khmer.

▶ Zoom

Consulta virtual utilizando o aplicativo Zoom. Os interessados poderão solicitar a consulta pelo e-mail: yoyaku@anpie.or.jp

▶ Chatbot

Receba respostas, de forma automática, utilizando o Chatbot. Clique o ícone que consta na HP do Centro:



長野県 PR キャラクター
「アルクマ」
©長野県アルクマ

Em caso de suspeita de COVID-19, ligue para **0 1 2 0 - 9 7 4 - 9 9 8**

(Central Multilíngue de Consulta sobre coronavirus 新型コロナウイルス多言語コールセンター・Atendimento
24 horas, em 20 idiomas) ※Em 1/abril/2021 houve alteração de número.

Para efetuar consulta sobre a vacina contra a Covid-19, o Ministério da Saúde disponibiliza o atendimento telefônico em vários idiomas.

Ligue para **0 1 2 0 - 7 6 1 7 7 0** (gratuito)



IDIOMAS	horário (inclusive aos sábados, domingo e feriados)
japonês, inglês, chinês, coreano, português, espanhol	das 9h às 21h
tailandês	das 9h às 18h
vietnamita	das 10h às 19h

Novo Normal (versão Shinshu) “durante uma refeição”

Vamos incentivar o comércio da região, seguindo alguns cuidados, ao usufruir um restaurante.

Cuidados a seguir, num diálogo, durante uma refeição:

Não expelir gotículas de saliva; e afastar-se destas gotículas!

- ① Faça refeições onde tenha barreira de proteção!
- ② Mantenha distância de mais de 1 metro, e não sente frente a frente com a pessoa.
- ③ Se não for possível seguir os itens ① e ②, utilize a máscara quando for conversar durante a refeição ou não converse sem máscara durante a refeição.



Proteja a sua Bicicleta

Em abril se iniciou o novo ano letivo e o novo ano fiscal. Por esse motivo, muitas pessoas devem ter alterado suas rotinas, tendo mais ocasião em se locomover de bicicleta, não é mesmo?

E você, tem protegido a sua bicicleta contra furtos com travas, cadeados de segurança? Somente em 2020, na Província de Nagano, foram registrados 823 furtos de bicicletas. De 823 casos, 589 (72%) das bicicletas não possuíam travas.

Para não acontecer o mesmo com a sua bicicleta:

- ★ mesmo no estacionamento em sua casa, utilize cadeados.
- ★ mesmo que seja por alguns minutos, além da trave da própria bicicleta, reforce com correntes antifurto, duplicando a segurança.
- ★ deixe sua bicicleta em estacionamentos monitorados com câmera de segurança.



Não esqueça: a lei determina a obrigatoriedade do “Registro de Segurança (Bōhan Tōroku)”.

Ao comprar uma bicicleta, efetue o Registro, sem falta!

<https://nagano-bouhan.jp/bicycle/> (HP da Associação de Prevenção ao Crime da

Província de Nagano Nagano-ken Bōhan Kyōkai Rengō-kai 長野県 防犯協会連合会ホームページ)



Temporada de Chuvas! Fique ATENTO!

O risco de desastre relacionado a desmoronamento de terra aumenta com a chegada da temporada de chuva. Utilize os mapas de alerta oferecidos pelas Prefeituras e verifique os locais de refúgio e rotas de fuga, de saída.

◆ utilize o aplicativo **Safety tips** que transmite informações de desastres, muito útil aos estrangeiros. Informa sobre terremotos, avisos meteorológicos, avisos de evacuações, entre outros. O aplicativo contém links para você acessar cartões de frases úteis de perguntas, em japonês, para obter informações necessárias com japoneses próximos ao seu redor, num momento de calamidade.

https://www.mlit.go.jp/kankocho/news08_000325.html

